

Torek, 6. september 2005

## 10. Obrazložitve glasovanja

*Pisne obrazložitve glasovanja:*

Pisne obrazložitve glasovanja v skladu s členom 163(3) Poslovnika so vsebovane v dobesednem zapisu seje.

*Ustne obrazložitve glasovanja:*

Poročilo: Karin Jöns — A6-0199/2005

— Hynek Fajmon

Poročilo: Tokia Saïfi — A6-0193/2005

— Alexander Stubb in Jörg Leichtfried

## 11. Popravki glasovanja

Popravki glasovanj se nahajajo na spletni strani „Séance en direct“, v Prilogi II „Izidi poimenskih glasovanj“.

Elektronsko inačico na spletni strani Europarl se bo redno posodabljalo najdlje dva tedna po dnevu glasovanja.

Seznam popravkov glasovanj bo nato zaključen zaradi prevajanja in objave v UL.

*(Seja, ki se je prekinila ob 12.40, se je nadaljevala ob 15.05.)*

PREDSIEDSTVO: Luigi COCILOVO

*podpredsednik*

## 12. Sprejetje zapisnika predhodne seje

Sprejet je bil zapisnik predhodne seje.

## 13. Proračunsko leto 2006

Predstavitev predloga splošnega proračuna s strani Sveta — Proračunsko leto 2006

Ivan Lewis (predsedujoči Svetu) je podal predstavitev.

Točka je bila zaključena.

## 14. Splošni proračun Evropske unije za proračunsko leto 2006 (razprava)

Splošni proračun Evropske unije za proračunsko leto 2006

Govorili so Janusz Lewandowski (predsednik Odbora BUDG), Giovanni Pittella (poročevalec za splošni proračun za leto 2006), Valdis Dombrovskis (poročevalec za splošni proračun za leto 2006), Dalia Grybauskaitė (članica Komisije), Laima Liucija Andrikiienė v imenu skupine PPE-DE, Constanze Angela Krehl v imenu skupine PSE, István Szent-Iványi v imenu skupine ALDE, Helga Trüpel v imenu skupine Verts/ALE, Esko Seppänen v imenu skupine GUE/NGL, in Lars Wohlin v imenu skupine IND/DEM.

Torek, 6. september 2005

PRESEDSTVO: Dagmar ROTH-BEHRENDT

*podpredsednica*

Govorili so Wojciech Roszkowski v imenu skupine UEN, Sergej Kozlík samostojni poslanec, Margrietus van den Berg, Anne E. Jensen, Georgios Karatzaferis, Véronique De Keyser, Annemie Neyts-Uyttebroeck, David Martin, Nathalie Griesbeck, Katerina Batzeli, Jan Mulder, Teresa Riera Madurell, Jamila Madeira, Kyösti Tapio Virrankoski, Jutta D. Haug, Catherine Guy-Quint, Bogusław Liberadzki, Martine Roure, Lissy Gröner, Heinz Kindermann in Joseph Muscat.

Razprava se je zaključila.

## **15. Predlog spremembe proračuna št. 4/2005 (Cunami) — Sprostitev instrumenta prilagodljivosti — cunami (razprava)**

Poročilo: Predlog spremembe proračuna št. 4/2005 Evropske unije za proračunsko leto 2005 — Oddelek III — Komisija (cunami) [11220/2005 — C6-0239/2005 — 2005/2079(BUD)] — Odbor za proračun.

Poročevalec: Salvador Garriga Polledo (A6-0255/2005)

Poročilo: Predlog Sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o uporabi instrumenta prilagodljivosti za pomoč pri sanaciji in obnovi v državah, ki jih je prizadel cunami, v skladu s točko 24 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 6. maja 1999 [SEC(2005)0548 — C6-0127/2005 — 2005/2083(ACI)] — Odbor za proračun.

Poročevalec: Reimer Böge (A6-0254/2005)

Salvador Garriga Polledo je predstavil poročilo (A6-0255/2005).

Reimer Böge je predstavil poročilo (A6-0254/2005).

Govorili so Nirj Deva (pripravljalec mnenja Odbora DEVE), Ingeborg Gräßle v imenu skupine PPE-DE, Catherine Guy-Quint v imenu skupine PSE, Kyösti Tapio Virrankoski v imenu skupine ALDE, Helga Trüpel v imenu skupine Verts/ALE, Alessandro Battilocchio samostojni poslanec, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Anders Wijkman (pripravljalec mnenja Odbora DEVE) in Dalia Grybauskaitė (članica Komisije).

Razprava se je zaključila.

Glasovanje: točka 4.4, Zapisnik z dne 07.09.2005 in točka 4.1, Zapisnik z dne 07.09.2005.

(Seja, ki se je prekinila ob 17.15 za čas za vprašanja, se je nadaljevala ob 17.30.)

PRESEDSTVO: Sylvia-Yvonne KAUFMANN

*podpredsednica*

## **16. Čas za vprašanja (vprašanja Komisiji)**

Parlament je obravnaval vrsto vprašanj Komisiji (B6-0330/2005).

*Prvi del*

Vprašanje 38 (Panagiotis Beglitis): Izvoz izdelkov iz Nekdanje jugoslovanske republike Makedonije

László Kovács (član Komisije) je odgovoril na vprašanje in dodatno vprašanje, ki ju je zastavil Panagiotis Beglitis.

Vprašanje 39 (Seán Ó Neachtain): Spletna programska oprema za vohunjenje

Viviane Reding (članica Komisije) je odgovorila na vprašanje in dodatno vprašanje, ki ju je postavil Seán Ó Neachtain.

Vprašanje 40 se šteje za brezpredmetno zaradi odsotnosti vlagatelja vprašanja.